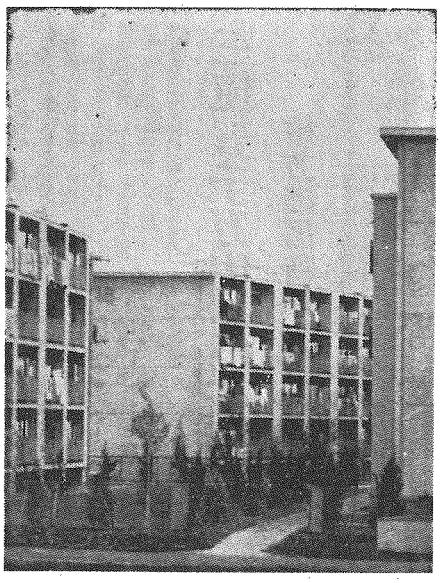
広報ひらつか

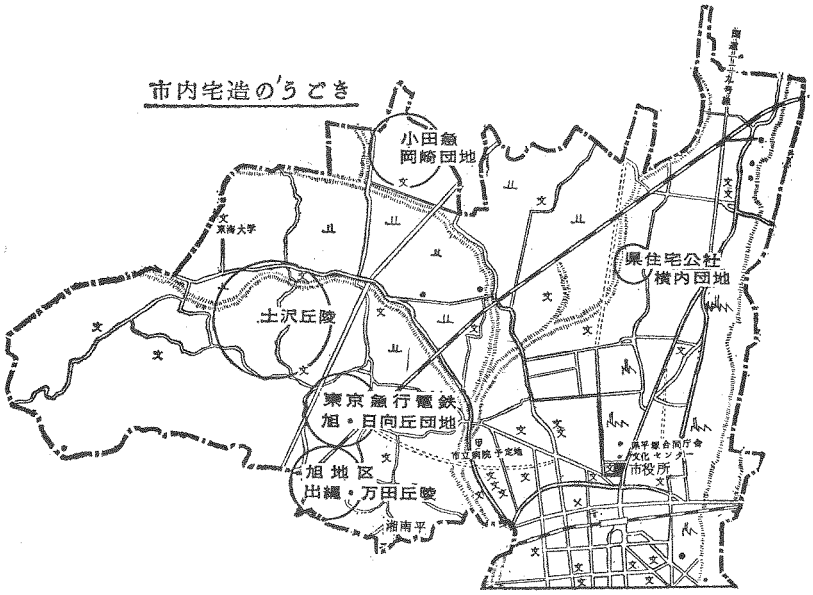
NO．204（10月号）

昭和43年10月15日／神奈川県平塚市役所発行／編集・企画部広報課／ 浅間町9番1号 電話（22）1700―代表

毎月15日／53,700部／全世帯配布（1部5円）／昭和31年10月3日 第3種郵便物認可



市内最大の県営横内団地……現在472世帯が入居、44年度までに1,360世帯をかかえる。



先手とる宅造指導基準

企画部・9月市議会に提示

旭、土沢の丘陵などに大型団地

企画部は、このほど、九項目からなる宅地造成事業の指導基準を決め、九月市議会定例会に提示した。この基準は、今後予想される団地造成によって、無秩序な市街化が進むことを防止しようとするものである。このような基準は、今年度にはいって藤沢や茅ヶ崎など、湘南各都市でも相次いで制定した。相模川から東側の各都市では、ここ数年、巨大な住宅団地の造成が急激に行なわれ、各都市の行財政 計画に 重圧を加えた。このため、せっぱつまって宅造基準の制定を行なった感 が深い。平塚市にあっては、東京急行電鉄の日向丘団地造成 を皮切りに、明年度以降大規模な宅造が予想される段階にあり、事前に指導基準を打ち出す結果となった。今後、宅地造成事業者と市の協力によって、この基準のねらいとするところが十分に活かされ、住みよい生活環境がこわされることのないよう、強くのぞまれる。

市内の大規模な団地造成のうごきは、神奈川県住宅供給公社横内団地（二千三百六十戸）の建設にはじまる。このため市は、横内小学校の新設を考えるほど、政策的に変容を迫られたし、水田地帯だったこの付近に、にわかに都市化の波が打ち寄せることになった。そして、ことにはいって東急電鉄の日向丘団地（二千六百戸以上）が用地買収まで進み、さらに、金目から土沢・旭地区の出縄・万田に向けて、日本住宅公団など数社が百二十三ヘクタール（約三百三十三万坪）にのぼる宅造構想を示すなど市の都市計画にも大きな影響を及ぼす動きが表面に出てきた。現時点で、広報課が調査した宅造の動きは次のとおりである。

①県営住宅・市内最大のものは、県住宅供給公社の手で昭和四十一年度から、神田地区建設されている横内団地である。鉄筋コンクリート四階建の集合住宅団地で、現在までに四百七十二戸が入居、四十四年度までに一千三百六十戸をかかえる団地となる。現在三百九十二戸を建設中で、明四十四年度さらに四百九十六戸がつくられ、最終的には千百六十戸程度の人口となる。

②旭地区日向団地・東京急行電鉄日向団都市部は、旭地区の下沢に隣と公所、土沢地区の下沢にまたがる日向丘（海抜七十五㍍）の買収に引出し、現在までに計画の八㌶にあたる二十三㌶（約七万坪）を買収した。同社の計画では、ここに二十六㌶以上（約八万坪）の用地を買収し、宅造を行なうということで、着工すれば一年半から二年で分譲できることになるという。今後、未買収地の取得に全力をあげ近々造成プランの作製を手がけたいようだ。集合方式をとるか一戸建の個人住宅方式とするかは今後採算面からも検討を加えるということで未決定だが、仮りに買いやすいようにとの配慮なみに二区画二㌶（六十坪）程度を考えた場合、一戸建方式でも五千人ぐらい人口になろうということだ。同社全体の事業や資金との関係で一概には言えないが、基本方針としてはこの日向丘団地を湘南地方の足がかりとも拠点ともし、将来土沢丘陵や、大磯方面につながる丘陵地帯にも、団地造成のための用地買収を行ないたいと考えている。

（東京急行電鉄田都市部事業課・同用地課談）

③土沢丘陵地帯・ここは、日本住宅公団などが、住宅団地造成の適地として調査中である。上吉沢・山入・入場・台をはじめ金目地区の千須谷や広川にまたがる丘陵地帯（海抜五十㍍前後）で、百三十三㌶以上（約四十万坪）から最終的には二百㌶（約六十万坪）程度が考えていると いわれる。日本住宅公団の宅造プランを例にとると、着工後五～七年程度の工期を見込み、一戸建分譲住宅のかたちで人口二万程度を予定することになるという。もしこの人口がくれば、小学校一二校の新設が必要となるほどで、土沢地区は一挙に住宅街に変容することになろう。（企画部企画調査係）

④岡崎団地・ここは小田原急行電鉄が造成する。規模は十八、八㌶（約六万坪）で、南側斜面の比較的平坦な地帯に、一区画二㌶（六十坪）単位に七百三十七人の入居を予定している。これによって岡崎小学校に二百数十人、中学生は百人前後の増加が予定され、小学校は現在の二倍の生徒数になる見込みだ。造成地点は大磯伊勢原丘陵の裾に坂を登り切った地点で、伊勢原町との境。用地買収は九月終わり、四十四年春着工、二ヵ年の工期で四十五年秋から分譲を開始するという。（企画部企画調査係）

⑤以上のほか、鷹取山麓一帯には、さらに数社が用地買収のうごきをみせているともいわれ、地区の出縄、万田丘陵にも用地取得の交渉が行なわれている。

これらの宅造に対して企画部が決めた指導基準は、道路・河川下水道・農地保護・公共空地・清掃・消防・教育施設・駐車場などに範囲な条件を示したもので、事前に団地造成後のトラブルや不全を予防するのがねらいだ。

【指導基準】○道路は市の都市計画街路との十分な調整をもたせ、団地内の幹線道路は六㍍以上、枝線は四㍍以上とし、全面舗装すること、○排水関係は市の水利関係者と協議のうえ、汚水処理・排水処理は市の指示にしたがうこと、○公園・広場・ごみもの遊び場などの公共空地は宅地の三以上を確保し、大団地ではこれを分割して、必要なところに配置すること。

○人口八千人から二万人ごとに小学校用地を提供すること、○前項以下の場合でも五百㌶以内に小学校がない場合、市が必要に応じ認めるときは、人口一人について二平方㍍の小学校用地を提供すること、○中学校については市が必要と認めた場合、人口一人あたり一平方㍍の用地を提供すること、○保育所・幼稚園等の用地も提供すること、○以上以外の宅造では、人口一人について小学校二平方㍍、中学校一平方㍍に相当する教育施設整備費を分担すること、○公民館・集会所・警察出所などの公共施設が必要なときは、その用地を提供すること、○入居者の駐車場用地なども確保すること、○宅造造成で付近に被害を与えたときは、すみやかに事業主が補償し、かけくずれなどの災害を招くことのないよう安全策を十分にとり、電気・ガス・水道・交通など入居後の日常生活に不備のないよう十分措置をとること、○公的機関が造成する団地では、市民の優先入居や優先分譲を特に考慮する。

この先、市内の宅造は地価が手ごろであるということも手伝って急速に進む形勢にある。先手とる宅造指導基準の効果は、今後徐々にあらわれてくることになる、と見込まれている。

×　×　×

茶の間の話題【23】

簡易保険作文コンクールで知事賞を受けた

石橋郁子さん

浜田中学の三年生。おめでとうと言ったら「まだまだもっと上手な方がいるんです」と眼鏡の奥から恥しいこと言ってのけた。おさげ髪のこんなやさしい少女が創道部で竹刀を振っているとは、ちょっと想像がつかない。

幼少のころ感動わらきかされた物語を、活字で読みたかったので、母親にねだって文字を覚え、小学校に入る前に童話の本はひととおり読んでしまった。いらい本が好きで、暇さえあれば本を読む。読んでいるうちに書きたくなって小学生の時から作文を書いている。成績はトップクラスで特に国語・英語が好き。感じたことがあると直ちに日記や文章に書く。

こんどの受賞作文も担任の福田 先生から勧められたので、自分で自由課題の部に『私の天使さま』と題して、一番仲好しの友達のことを書いて応募してみたら知事賞に選ばれた。文章は、クラスの友だちの群像を書き、ひとさわ活潑なAさんの横顔を巧みに描いている。タッチものびのびと明るく、ユーモアもあって文才のひらめきはせるが、ちかく学校新聞にも掲載される。

一年生の時からずっとクラス委員をしているほかに、クラブは演劇部と創道部。演劇部は劇団員で、舞台に立つより、脚本を書いたり、眺んだりする方が好き。三十名の部員の中心となって活躍している。童話や脚本を書く場合のテーマはいつも人間の愛情――。

いままで読んだなかで、特に好きなのは、ミルン（米）の童話『クマのプーさん』、宮目恵子の『讃美人章』、来春高校に進学する予定だが、大学を出たら社会福祉関係の仕事をしたい。こどもたちによく判るような童話をつくってお話をしてやりたいのが夢。一年生の時、腰性マヒの子供の映画をみて感動、もうじっとしていられなくなって友人たちのために働きたいと思ったという。

万事ひかえめで、けっして必要以上に出しゃばったり、自己主張をしないが、やるべきことはちゃんとやるタイプ。アイちゃんの愛称で友だちから信頼されている。家庭では両親と祖父母、弟（中学一年）の五人ぐらし。朝は六時半か七時に起き、夜は十時半に寝るテレビをみながらの勉強もするが、ガリ勉はしない。時折、平塚の海岸を散歩するのが好きという。身長一・五五㍍、体重四十七㌔。住所は、平塚市桃台五丁二五番。（文・各賞審査委員・広報モニター）

石橋郁子さん

今月の顔

今月 8ページ

▶ご案内◀

1面・先手とる宅造指導基準
2面・市議会9月定例会の内容・相談でもめごと解決
3面・第二次補正予算の内容
4面・市民病院スタート 第二次岡崎団地公募 七夕写真コンクール入賞者きまる
5面・県合同庁舎ご案内
6面・警察『秋の特別警戒へ』保留地の買い手募集
7面・予防接種カレンダー 児童生徒工夫展の結果
8面・あふれ出る下水 新平塚風土記『水島氏の古文書』

山本周五郎の『さぶ』なら、推奨小説ではシャーロック・ホームズが好き。

創道部にはいったのは三年生になってからで、スポーツは苦手なので、せめて創道で身体を鍛えようと入部したが、創道をやると身心がすっきりするという。父親は元軍人で現在建設会社に勤めているが、創道は範士の腕前なのでその血をひいているらしい。「私は一大胆の娘――です」とユーモアを忘れない。演劇部を指導している内田先生によると、石橋さんの読書は量はもちろんのこと、理解の深さには感心する。文学や人生について先生と対等に話しができるほど読書が深い。文章にもその片鱗が現われているという。国語は、読むだけでなく書く教育が必要といわれている折から、石橋さんの存在は頼もしい。

市民病院設置条例を可決

市議会9月定例会

三億五千万円を追加

補正予算

地方競馬特別会計も整理

市議会定例会は、九月十二日から三十日まで議事堂に開会、中南国保病院組合の解散・財産処分、中南病院を市民病院事業とする設置条例、これにともなう診療費や その他費用に関する条例、市職員の定数、給与に関する条例の一部改正、地方競馬実施条例の廃止、金田小や文化センターの工事請負契約の締結、九月補正予算（第三十議案）を審議可決した。また、前任者の任期満了にともなう監査委員の選出については、教育委員に福沢惠吉氏、添田武雄氏が、固定資産評価審査委員に升水久光氏を、人権擁護委員については、米倉一代氏ほか五氏を推薦することに同意した。（補正は三頁）

今期定例会できまった主な内容は次のとおり。

中南が市民病院で再発足

■中南国保病院組合の解散と財産処分・中南病院は、平塚市と大磯町、二宮町の二市二町の組合運営病院であったが、主要部分の老朽化が甚しく、あらゆる絶対性を欠き不経済な運営を余儀なくされてきた。こうした事情の中で、組合市町と協議の結果、両町は財政計画上至難との結論に達し、この際中南国保病院組合を解散し、本市に一切の財産を帰属させ、平塚市立病院として運営することになったもの。（九月三十日解散）

■市立病院の開設に関する条例・市立病院の設置に関する診療費職員定数条例、同給与、看護婦等奨学金貸付など九議案を可決した。

これによって、十月一日から中南国保病院が平塚市民病院として新しく発足したことになり、旧病院職員百七十二人が本市に承継採用になった。

■清掃業者の一部変更・清掃業者が提出する許可申請事項の一部変更の届出について、届出に市長の承認が必要であると改め、臨時に出る燃えないごみは、焼却場以外に市長の指定する場所に搬入するものとし、手数料を一部改正した。

■平塚市地方競馬実施条例の廃止・地方競馬事業の開催権がなくなったのにともない、特別会計条例の整理に関するもの。

■工事請負契約の締結・金田小学校移転新築工事（匠建設（株）八千七百三十万円）と文化センター（図書館・建築工事（清水建設（株）一億七千万円）、同舞台装置和設備工事（東京熱工（株）五千百万円）について三社と工事請負契約を締結した。また追加議案で、平塚市公共下水道築造工事について二社と契約した。（仲中土木（株）・飛島建設（株）七千三百万円）

教育委員に福沢、添田氏

■教育委員の任命・創任者の任期満了にともない、教育委員二名、固定資産評価審査委員一名を選任した。

【新教育委員】▽福沢惠治氏（八千代町二丁目二九）▽添田武雄氏（八幡二九五番地）元中学校長、現、農材販売製造会長を歴任（五十二才）

【新固定資産評価審査委員】▽升水久光氏（朝石町一四ノ二九）▽米倉一代氏（夕陽ヶ丘三七ー三）

【人権擁護委員の推薦】▽米倉千代氏（夕陽ヶ丘三七ー三）無職・現平塚市婦人団体連絡協議会長（六十三才）▽百工会議所監事（六十三才）

【人権擁護委員の推薦】▽升水久光氏（朝石町一四ノ二九）▽金田豆腐油機協同組合理事長、平塚信用金庫理事を歴任、現、平塚商工会議所常議員（五十二才）

▽添田武雄氏（八幡二九五番地）元中学校長、現、農材販売製造会長を歴任（五十三才）

▽平塚市婦人団体連絡協議会長（六十三才）▽無職・現平塚市PTA連絡協議会長（六十八才）▽小島貞松氏（朝石町九一七）現銭湯経営・社長（六十五才）▽鈴木一彦氏（平塚二二三番地）弁護士（五十六才）▽小川桂助氏（中原上宿七番地）元花水小学校校長（六十才）▽当麻太郎氏（平塚二〇五四番地）前市福祉事務所長（五十七才）▽今井日出子氏（宮田調四三〇の一番地）無職（六十五才）・以上六氏の推薦に同意した。

■農業委員会条例の一部改正・文教民生常任委員会の所管に関する事項に、市民病院の所管に関する事項を加えた。

■陳情・請願①市立神田小学校校舎新築工事について（採択）②福ケ浜青少年指導員について（採択）③相模地方裁判所・横浜家裁の調停・審判協会小田原支部の主催による法律調停の相談会を、去る十一月八日（金）午後一時から四時まで、平塚市立婦人会館で開催される。

■市議会議員の任期・現行法においては、議員の任期は、毎年十月一日に改選されるが、議員の選挙は、公職選挙法第三十条の規定により、毎年十月第一日曜日に行なわれるものとされているが、今期定例会で次の決議がなされた。これは、正常出産を健康保険に適用させることを内容とする請願が一部採択されたが、政府関係機関に対し、議員連盟にもつき、厚生大臣、社会保険庁長官あて送付された。

× 正常出産を健保で

市議会で請願を一部採択

現行法においては、健康保険の給付は、正常な出産や、健康管理をもつとも必とする妊娠、産前、産後の給与保障を十分に考慮され、関係法令の改正をなされることを強く要望する。

平塚市議会

産婦の検診について、その適用から除外している。また産前、産後の給与保障についても十分とは思われない。妊産婦の死亡率の低下や、身心健康の保持のためにも、高度に於いて政府におかれては妊産婦および新生児の健康診断や、正常分娩について健康保険の給付がなされるよう、また、産前、産後の給与保障を十分に考慮され、関係法令の改正をなされることを強く要望する。

平塚市議会

相談で、もめごと解決

崇善公民館で法律調定の相談会

横浜地方裁判所・横浜家裁の調停・審判協会小田原支部の主催による法律調定の相談会は、去る十一月八日（金）午後一時から四時まで、平塚市立婦人会館で開催された。

貸した金を返してくれない、親子や夫婦の間がうまくいかない、土地や家屋の賃借の問題など、交通事故による損害補償の問題などいろいろなもめごとで困っているかたのための無料法律相談である。

訴えをおこして裁判を受けるのは手続きがむずかしく、時間や費用がかかりすぎる。調定制度のことだから法廷で争いたくない。こんな人のために裁判所の調停協会がある。調停では、法律的なむずかしいことは少しもなく、当事者は、裁判官や民間から選ばれた調停委員と膝をつき合わせて話し合い、納得するまで伝聞を解決するので、後にしこりが残らない。また、法律で秘密が守られているから他人に知られる心配もないわけ。いろいろな問題をかかえて困っているかたは、遠慮なく相談に出かけてほしい。

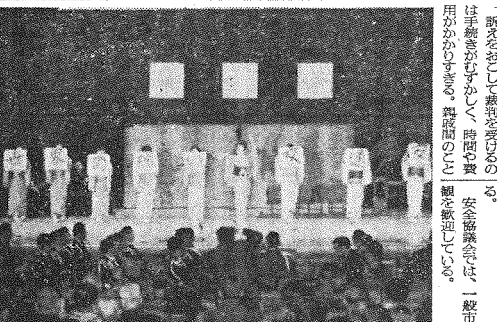
交通功労者など二百人表彰

平塚市交通安全市民大会は、十月十七日（木）、市民センターで交通功労者、交通協力者、優良運転者など百九十七人を集め、表彰式発表とアトラクションを行なう。

表彰は、交通功労者三人に対し安全協議会長表彰、交通協力者七人に警察署長表彰、また市内の各事業所などの優良運転者表彰では百八十七人が表彰される。

また、この日は老人表彰、婦人代表や児童代表の意見発表も行なわれ、アトラクションでは、尺八音楽部によるフラス・バンド演奏、さらに、交通問題に関係深い花柳秀さんと秀舞会の交通安全舞踊などがはなやかにくりひろげられる。

安全協議会では、一般市民の参観を歓迎している。



昨年1月、日本都市センターで行なわれた第8回交通安全国民総ぐるみ運動中央大会で舞う花柳秀と秀舞踊会のメンバー

11月に住民実態調査

確実な市政の計画

住民票など合帖の正確も

企画部は、昨年に引き続き第十一月一日現在で人平塚市住民票の調査に関する条例▼にもとづき、三八一人の市職員を動員し、第二回目の調査を実施する。

この調査は全市民を対象として住民の暮らしの状態を知れ、市政に役立つ資料を得ることを目的としておこなうもので、住民票や選挙人名簿などの台帳の正確を期すほか、住民に直結するきめこまかな行政を推進するため、家族や、住居・市民生活などに関する基本的な事項を調査し、

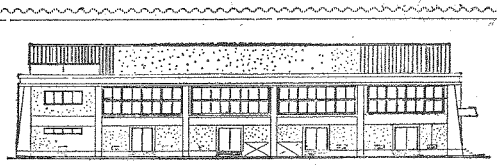
今回の調査は、前回実施の単年度調査事項を除外した基本的事項のほか、次の事項についてもいっさい見ることができず、調査上知り得た秘密は職員が退職してももらしてはならないことになっている。

調査員は調査員証をもって任務につき、お見せしてから調査をおこなうことになっているので、調査事項については、ありのままを答えてほしい。広報課は、調査に対するみなさんの積極的な協力を望んでいる。

企画部は、市民に対する次の調査を行なうためにも、有力な資料となるものである。

(一) 現在の住まいについて
(二) 家庭で使用している燃料について
(三) 市で分譲宅地を造成した場合の買い求め希望について
(四) 市で造成した場合の買い求め希望について
(五) 犬の飼育状況について
(六) 納税貯蓄組合の加入希望についてなどが盛りこまれている。

この調査結果は、条例第九条と第十条の規定によって市職員が行政資料として使うほかは、



（江陽中屋内運動場南側立面図1：100）

学校建設ハイピッチ

昭和四十二年度の教育施設整備のうち、いま、江陽中学校の屋内運動場、大野中学校校舎の増築、金田小学校校舎の移転新築などが相次いで建設されている。

建設計画は次のとおり。

■江陽中学校屋内運動場・さる七月二十日から旧歩軍火薬しょうの建物の解体作業を自衛隊の手で行なっていたが、さる九月六日、解体工事も無事に完了、昭和四十四年三月完成を目標に屋内運動場（体育館）の整備に着手した。

新しい体育館の規模は、太洋中屋内運動場と同型で、切妻形鉄骨造の立派な建物コンクリート平家建ての立派な校舎。完成すると、市内の全小中学校に体育館（講堂）が揃うことになる。

面積九百六十平方メートルで、補強コンクリートブロック造平家建て便所、鉄骨平家建て渡り廊下がつくられ、体育館兼ねて、ステージ、放送設備、器具類なども整備される。工事は、三千二百五十万円。

■大野中学校校舎の増築・現在、六つの不足している普通教室の解消をはかり、あわせて老朽化している現校舎を新しく整備するため、六月末から鉄骨コンクリート三階建て校舎を四十四年二月中旬に完成させるべく工事を急いでいる。

完成すると、特別教室の転用でしのいでいた不足普通教室は、全部解消することになり、また増築校は立派なものができるので、一層教育効果があがると期待されている。校舎は一千四百六十五平方メートル、鉄骨平家建て渡り廊下、普通教室八、理科室二、ならびに工費八千七百三十万円。

■金田小学校校舎の移転新築・国鉄東海道新幹線開通以来、列車通過のたびにおこる断続的金属音に悩まされ、また若者雑業であるため、はやくから新校地への移転新築が要望されていた。

こうした情況のもとに九月末から金田小の校舎の新築が、新しい校地に始まっている。新しい校地は、新幹線から二、三百メートル北にはなれ、県の農業試験場の南になり、非常に環境の良いところである。

全校移転できるのは、来春の予定。

来春には、立派な校舎で新幹線の音にも、わずわいされることなく授業ができる。

校舎は、鉄筋コンクリート三階建て二千六百平方メートル、普通教室十、理科、音楽、図工など特別教室四、図書室、管理関係諸室、職員室四、その他で、工費八千七百三十万円。

46万人が加入

生活を守る交通共済

100 100 100

死亡50万円・負傷15万－5千円

■市民ならいつでも加入できる

■掛金・年額おとな三百円、こども百円

安全課

お気軽に利用を

――あなたのための相談窓口――

市民相談／(22)1700代

行政相談・無料法律相談　毎月第1土曜13時／市民相談室（広報課）
心配ごと相談　毎月第1・第3月曜9時～15時／市民相談室（福祉）
市税相談　毎月第2・第4木曜／市民相談室（市民税課）
宅地建物相談　平日9時～16時常設市民相談室（建築課）
教育相談　土曜をのぞく毎日10時～15時／教育研究所
青少年相談　平日10時～16時常設／青少年課
家庭児童相談　平日9時～16時常設／福祉事務所
発明考案（特許）相談　毎月第2月曜10時～15時／商工課
税務と経営相談　毎月第2土曜9時～12時／商工会議所
高年者職業相談　第5水曜をのぞく毎週水曜9時～16時／福祉

県の相談

教育相談　毎週月・水・金・土曜日
交通事故相談　毎週水曜10時～16時
法律相談　毎月第1金曜9時～16時
第2金曜13時～16時
内職相談　毎週火・木曜9時～16時
※中地方事務所県民相談室へ

学校、道路に35億

第2次補正予算の内容

九月市議会例会で、四十三年度第二次補正予算が成立した。補正額は、一般会計三億四千九百万円、特別会計は鶴・輪中心に六億五千四百万円を追加、新たに病院事業会計（企業会計）に一億九千三百万円。今期一般会計の補正の大半二億八千八百万円は土木費で、道路の新設、排水路新設と重点関大島線の街路事業費がおもなものである。教育費関係では、豊田小の校舎改築工事、城山小用地買収費、金田小学校校舎新築工事費などが計上された。

東浅間大島線の渋田川橋りょう工事現場付近から浅間町を望む…今期補正で街路事業四千万円を可決

一般会計補正予算の内容から、歳入面では三億四千九百万円のうち、競輪事業会計からの繰入金二億五千万円、府県税徴税取扱交付金一億三千万円、教育費関係の国庫負担金一千万円、市債一億三千万円、土木費関係の国庫補助金一千万円、国庫支出金一千万円、県支出金から一千百十万円、市債一億三千百万円などとなっている。

歳出面では、土木費一億八千八百万円、教育費一億一千七百万円、衛生費一千六百万円となっている。

特別会計歳入歳出補正では、競輪事業特別会計で六億六千九百万円、簡易水道事業会計二百九十万円、下水道事業会計減額四千四百四十万円、復興土地区画整理事業会計二千六百三十万円を補正した。

新らたに病院会計も

また新らたに、企業会計をおこし病院事業会計一億九千三百万円とした。

今期補正予算のおもな改算的経費と建設費は次のとおり。

【総務部関係】▽し尿処理場整備事業千百七十万円▽搬入路舗装工事費・温水ボイラーセクション取替工事費）、▽下水道事業特別会計への繰出金五百十一万円▽市立病院建設費六百四十一万円▽市立病院特別会計分）▽病院新築事業費一千六百六十三万円。

【民生部関係】▽共同浴室ビニールハウス四ヵ所・集出荷所一ヵ所事業費千七百万円、▽老人福祉センター一台分など補助金二百万円

側溝新設工事は三千メートル

【建設部特別会計分】▽競輪場施設整備事業費四百八十八万円。

【建設部関係】▽防じん舗装工事費八七百万円、▽道路新設工事費四千三百万円（金田2号線改良工事百五十万、金田試験場前幹線1号線改良工事百六十万、金田49号線改良工事百六十万、城山10号線改良工事百四十万、旭1号線改良工事百五十万、側溝新設工事三千万、大野一〇九号線舗装工事七百二十万、大野47号線舗装工事二百八十万）▽橋りょう新設改良百二十万円、▽排水路新設、改修

東浅間大島線街路事業四千万円

【建設部・都市計画部関係】▽八幡第二賀線立体交差新設工事費五三百万、公園整備工事費二百万円、土地区画整理事業清算金交付金二千九百四十八万円など。

金田小の新校舎など一億二千万円

【教育委員会関係】▽金田小校舎新築工事費八千七百三十万円（鉄筋コンクリート校舎三階建て普通教室十、特別教室四など）、▽豊田小校舎改築工事費二千八百五十万円（鉄筋コンクリート普通教室一、特別教室三）、▽城山小用地買収費・補償費千百六十万円、▽金田小、豊田小備品購入費三百七十万円、▽北原小学校校地整備工事費二百九十万円。

【消防関係】▽消防庁戸塚出張所工事費千六百九万円、▽防災無線消火せん設備補償料九十八万円。

【建設部・都市計画部特別会計分】▽公共下水道整備事業減額四千三百万円（終末処理場ポンプ施設工事計画変更による減額一億二千七百万円）▽復興土地区画整理事業千六百万円（街路舗装工事一千万、柳町地区区画道路舗装工事八幡第賀線立体交差新設工事費五百八十八万円、▽東浅間大島線街路舗装工事費、千五百万円、▽国道街路整備工事費四千三百万円、▽浸谷八幡第三高神社裏谷線街路工事費など四件九百二十万円、▽用地買収費一千六百二十万円、▽東浅間大島線用地買収費など四件（三千百三十八平方メ）▽高麗山公園整備工事費など二百九十万円、▽防災街区整備事業補助金二百八十万円、▽市営住宅建設工事費二百八十万円、▽補償料一千万円など。

【都市計画部関係】▽公共下水道整備事業減額四千三百万円（終末処理場ポンプ施設工事計画変更による減額一億二千七百万円）▽復興土地区画整理事業千六百万円（街路舗装工事一千万、柳町地区区画道路舗装工事

部課長33名を異動

中南国保が市民病院を機に

総務部職員課は、十月一日付で部長級四人、課長級三十一人、係長級二十八人など合計二百人の人事異動を行なった。

これは、一日に中南国保病院が市民病院として再発足したためで、中南国保病院の職員が市民病院として発令されたものと、これにともなって市長部局にも異動があった。

また、伊東潤、主任技術員須賀子、▽総務課長補佐青木英子、看護婦長原ふく、安部川キミ、三部三枝

【部長級】

▽市長室長・福祉事務所長山口一夫

▽市民病院事務所長山口一夫（九月一日付前青少年課長）、市民病院事務所長藤間良治（自財政課長）

【課長級】

▽議事・総務部職員課長原一雄（前秘書課長）、同財政課長勝井勝（前職員課長）、企画部企画調査課長山岡勇男（前計画課長）、秘書課長荒川静雄之助（前企画課長）、経済部農産課長井上俊明（前農委事務局長）、民生部青少年課長塚田坤（前体育課長）、都市計画部区画整理課長佐原稔（前工事検査員）、都市計画部下水道課長中村啓一郎（前農産課長）、都市計画部計画調査課長米山勇男（前道路課長）、工事検査員高橋稔（前区画整理課長）

内の医療機関でぜひ受診するよう呼びかけている。

【一般診査】・十一月一日から十一月三十日まで。

▽精密診査・昭和四十四年一月六日から同月三十一日まで。

▽精密診査を受けるかたには、受診票を送るので、保険証を必ずお持参してほしい。

くわしいことは、保護課（TEL三三・一七〇〇内線二四四）へ。

駅ビル実現に努力

3C時代の反省

三次計画では、国電なみの発着

こんにちは市民のみなさん

市長・加藤一太郎（42回）

国鉄第三次長期計画がすむにつれて、駅舎改築の問題一大衆駅が民衆駅かが、市民の話題を呼ぶようになってきた。

かつて戸川前市長当時、民衆駅（駅ビル）建設に関する協議がなされたが、きび手になる地元のあしなみがそろわず、沙汰やみになったまま、今日にいたっている。

最近になって、この駅舎問題が再燃し、今度は立案商工会議所が中心となり、積極的に取りくまれて、いろいろ検討された結果、駅ビル建設の方向に意見が打ちだされた。そこで、会議所が音頭をとって十八日の発起人を委嘱し、去る九月二十八日国鉄本社に対して民衆駅建設の陳情を行ない、促進運動の第一歩を踏みだしたのである。

平塚駅の乗降客は、一日平均十万人、今年の七夕まつりの最終日には、何と百万人をこえる乗降客があったとは、驚くの外はない。三次計画完成の暁には電車の発着が都内国電ならびなるというから、利用者の便利なしかも市の玄関口にふさわしい駅舎に衣替えする必要がある。

これを きっかけに、本市の産業振興に直結する駅ビルの建設計画は決して夢ではなかろう。

民衆駅建設の第一関門は、国鉄の建設許可をとりつけることにあるから、許可促進の運動を強力にするとともに、建設計画を具体的になりあげなければならない。それに伴なう幾多の困難が横たわるであろうが、それを克服していく努力を積み重ねていかなければならないであろう。

わたくしも発起人の一人として、市民のための民衆駅実現のために、商工会議所に協力していきたい。

いまは三C時代といわれ、カラー・クーラー・カラーテレビが充実した家庭生活を営む条件といわれている。しかし、このような家庭はなく、一般の家庭生活には続く遠いようだ。

家庭生活を営むのに、どんな家庭本来の機能は、労働員生産のためのエネルギーを補給することであり、種族保存のために子供を育てることである。これらの機能が、テレビによってそこなわれることがないようにか、考えてみる必要があるのではなかろうか。

テレビをみているとき、みたあとその番組について話し合うことが、家庭生活を豊かにするきっかけになるだろう。それが生活に関する内容であれば、家族の将来の生活設計に発展するであろう。

市民のみなさん、こんなに家庭生活に取りいれられているテレビの利用について、あらためて考えたい。

×

資企画庁の調査によると、テレビ九四・一%、ミシン七六・六%、電気冷蔵機七五・五%、扇風機六五・七%、電気ごたつ六三・九%、カメラ五一・九%の七品目を、全国の家庭の普及数以上が所有している。中でもテレビは九四%の所有率を占めて、完全に家庭の成立条件の一つになっていることがわかる。

九月十二日から始まった市議会例会も、二十八日に終わった。

今回提案の中南国保病院を九月三十日をもって解散し、一切の財産を市が引きついで十月一日市立病院として発足するという議案をめぐって、いろいろ論議がなされた。

おもえば、昭和二十五年に中部開発七町村の合病院として開設されたが、その後、町村合併によって亜塚・大磯・二宮一市二町の組合病院として、住民福祉の増進に寄与してきた。ところが、建物が老朽化してきたこと、部分的な増築で総合性を欠くこと、さらに県立交通救急医療センターを併設することなどから、病院を適地に移転新築することを計画し、二町話し合いの結果、市立病院として運営することになったのである。病院名も亜市民病院と改め、市民の期待にこたえる病院とする決意である。

今議会に提案の補正予算額は三億三千万円である。六月と七月の補正に引きついで、国や県の補正額金などが決定するみとたから、道路・排水・住宅・学校施設の事業のための経費、さらに市民の要望にこたえるための予算化をはかったのである。既予算に補正額を加えると、実二四億三千万円となり、四五・六%が投資的経費となるわけである。

しかしながら、これでもなかなか市民の要望は尽きえない。

しかし、これ以外に補正額はないことを、市民のみなさんに理解していただきたく協力をお願いする次第である。（昭和四三・一〇・一）

佐多副病院長

玉村病院長

藤間事務長

山口福祉事務所長

老人診査で早期発見を

市福祉事務所保護課は、昭和四十三年度の老人健康診査を、十一月一日から十一月三十日まで行なうことを決めた。

費用は一切無料で、一般診査、精密診査の順で実施するので、ことしの四月一日で満六十五才以上の在宅しているかたが対象となる。

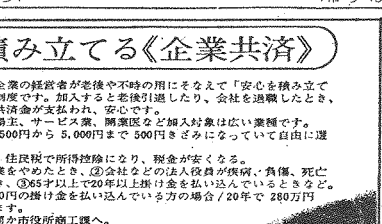
福祉事務所保護課は、該当するかたには受診票を送るので、市内の医療機関でぜひ受診するよう呼びかけている。

【一般診査】・十一月一日から十一月三十日まで。

▽精密診査・昭和四十四年一月六日から同月三十一日まで。

▽精密診査を受けるかたには、受診票を送るので、保険証を必ずお持参してほしい。

くわしいことは、保護課（TEL三三・一七〇〇内線二四四）へ。



おたずねは市商工課へ

安心を積み立てる《企業共済》

《企業共済》は、小規模企業の経営者が老後や不時の用にそなえて「安心を積み立てる」国のつくった特別の制度です。加入すると老後引退したり、会社を退職したとき、「退職金」として有利な共済金が支払われ、安心です。

▣加入資格・商店主、工場主、サービス業、開業医など加入対象は広い業種です。

▣掛け金・月額で一ヵ月500円から5,000円まで500円きざみになっていて自由に選べます。

▣特典・掛け金が所得税、住民税で所得控除になり、税金が安くなる。

▣共済金の支払い・①事業をやめたとき、②会社などの法人役員が疾病・負傷、死亡で役員でなくなったとき、③65才以上で20年以上掛け金を払い込んでいるときなど。

▣共済金額・例えば5,000円の掛け金を払い込んでいる方の場合／20年で280万円 30年で680万円となります。

▣くわしくは、各金融機関か市役所商工課へ。

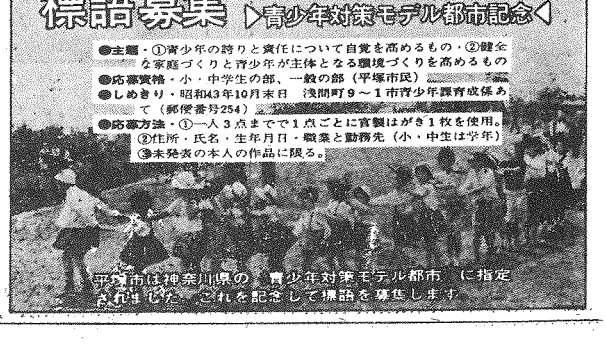
標語募集 ▶青少年対策モデル都市記念◀

●主題・①青少年の誇りと責任について自覚を高めるもの・②健全な家庭づくりと青少年が主体となる環境づくりを高めるもの

●応募資格・小・中学生の部、一般の部（平塚市民）

●しめきり・昭和43年10月末日　浅間町9～1市青少年課育成係あて（郵便番号254）

●応募方法・①一人3点までで1点ごとに官製はがき1枚を使用。②住所・氏名・生年月日・職業と勤務先（小・中生は学年）③未発表の本人の作品に限る。



《市民病院》スタート

昨年20万人が利用した中南国保病院

県交通救急センター併設 新総合病院も建設

平塚市をはじめ近隣地域の数多くの住民から利用されて来た中南国保病院は、十月一日から平塚市が現況の施設、設備を引き継ぎ、平塚市民病院の名称でスタートした。

中南国保病院は、昭和二十五年九月に、国民健康保険の被保険者の医療、健康の保持増進の機関として時代の要請にもとづいて、中郡南部の二宮町、旧大野町をはじめ八町村の組合立病院として出発した。その後、町村合併の促進にともなって、平塚市、大磯町、二宮町の一市二町の経営による組合病院として存続してきたものの。この間12年間にわたり平塚周辺における唯一の公立総合病院として、関係市町の財政的負担と医師をはじめとする病院内職員の努力によって、利用者の各種の検査、患者の治療にあたってきた結果、昭和四十二年度では、入院外来を通じ延べ二十万六千人の地域住民の利用をみた。

しかしながら、中南国保病院の建物の主要部分が木造で、しかも二十年から四十年を経た老朽化したもので、土地狭隘のなかで必要に応じて増設等を行なってきた関係で、病院としての総合的な役割り を失いがちとなり、とかく木造建築を余儀なくされてきた結果、多数の利用者にも迷惑と不安を感じさせてきた。

この打開策として改築問題を平塚市、大磯、二宮両町の間で数年にわたり協議検討してきたところ、この際、組合を解消し、早急に平塚市が新たな病院敷地を確保し、高度の医学施設を盛り入れた地域の中核病院としてふさわしい建物を改築することになったが、その完成まで、従前の中南国保病院を平塚市が引きつぐことに決定した。

新病院の建設構想については、目下各分野にわたって検討を急いでいるが、この新総合病院には更に交通事故などの救急患者を取り扱う「神奈川県交通救急センター」の併設も同時に行なわれることとなっており、一大医療センターの実現に県市ともに計画を進めている。

このような経緯から十月一日に現在の施設と医療技術者を中心とした陣容で平塚市民病院が発足したのである。

入院、診療の窓口事務、事務上の手続き等は、従来のまま行なっていくが、十月一日以降当日の一部を平塚市が引きつぐことに決定、旦て各分野にわたって検討を急い

第一部カラーで特選となった二宮町の鈴木さんの作品

第二次岡崎団地公募

16日から申し込み用紙交付

建設部建築課は、昭和四十三年度分市営住宅八戸の入居者を公募する。完成は、第一種市営住宅三十戸の予定で、「公募する住宅」は、市立岡崎小学校西側に三か年計画で百七十五戸建設されるうちの第二年次分の六十戸で耐火構造二棟建てである。

【公募する住宅】平塚市岡崎三四〇〇番地岡崎住宅60戸。

▽第一種住宅三十戸：簡易耐火構造二棟建て（単家建2戸を含む）

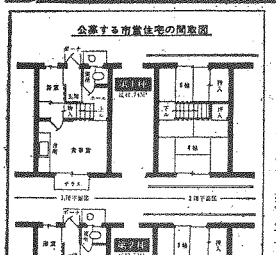
▽第二種住宅三十戸：簡易耐火構造一棟建て、居室（四畳・板の間付き三畳）、浴室、台所兼食事室予定家賃四千七百円。

【公募日程】▽申し込み用紙交付十月十六日（水）～二十三日（水）市役所市民相談室で入居申し込み受付十月二十四日（木）～二十六日（土）市民相談室で公開抽せん十二月下旬▽入居予定第一種住宅本年12月下旬、第二種住宅来年三月下旬。

【入居資格】・▽四十三年一月一日以前から市内に居住住民登録税の滞納がなく住宅に困っている夫婦、▽第一種住宅では月収合計額から扶養家族ひとりについて二千円ずつ差し引いたあとの額が二万円をこえ、三万六千円までの人。▽第二種住宅では二万円以下の人

【申し込みに必要な書類】▽入居申し込み書、給与所得者は源泉徴収票または勤め先の証明書を添付のこと。給与所得者でない人は、前年の県、市民税課税証明書、住民票、婚約中の人は、双方の親が認める婚約証明証を添えること。

入居者の選考は、申込順にもとづき、建築課が実態調査を行ない適格者を選定、適格者が公募数をこえた場合は、公開抽せんによって入居者を決定する。入居者の当選発表は、市役所玄関前に掲出するほか、個人に通知する。



中小企業融資

移転資金を融資

本年度から中小企業者対象に実施

平塚市中小企業事業所立地適正化資金融資制度を実施することを決定。

この制度は、市内中小企業事業所の公害の解消、生産性を向上して近代化をはかり、あわせて住みよい都市づくりをしていこうとするもので、工場適地に事業所を移転する者に、移転にかかる事業資金の融資をするものである。

【融資対象】現に市内に事業所を市経済部商工課は、今年度からをもち、一年以上継続して事業を営み市税を納している中小企業者

①事業所の立地不適当のため、現在、操業していくうえに支障度が高く、移転しないと改善がむずかしい事業所。

②移転の計画、資金計画が確かなもの。

③敷地面積が五百平方メートル以上のもの（一企業）

④現在の事業を移転した後も継続して行なうもの。

⑤融資を受けた後、二年以内に設備の設置を完了させ、操業開始できるもの。

【資金使途】事業所用地購入資金事業所建物建築資金。

【貸し付け限度】所要資金の六〇%以内で五百万円を限度とする。

【貸し付け利率】日歩二銭三厘で貸し付け期間は八十四か月以内。

【返済方法】一年以内ヶ月後、七十二か月以内の分割返済か、半年賦返済。

【信用保証】金融機関の必要により神奈川県信用保証協会の信用保証をつける。

【取扱金融機関】平塚信用金庫、湘南信用組合。

【申し込み】平塚市役所商工課。

内地米で値上げ7.8%

消費者米価（10精米kg）

消費者米価が昭和43年10月1日から次のように改定された。

値上率は平均6.4%で、内地米で10キロ当たり110円、7.8%となっている。

用途	品目	改定価格	改定前価格	率
		円	円	%
家庭用	内地米	1,520	1,410	7.8
	徳用上米	1,250	1,180	5.9
	徳用米	1,025	970	5.7
	水稲もち米	1,705	1,705	
業務用	内地米	1,580	1,470	7.5
	徳用上米	1,300	1,230	5.7
	徳用米	1,025	970	5.7

カラーに二千四百点

七夕写真コンクール入選者きまる

恒例の平塚七夕まつり写真コンクールは、第一部カラー（カビネ以上）に二千七百五十五点、第二部白黒四ツ切八百四十一点、第三部カラースライド六百六十八点、第四部八ミリ六十点の応募があって盛況だった。この合計は三千二百七十四点に達し、前年より百七十点増え、応募者の範囲も県下各市から東京・千葉・静岡などにおよんだ。この審査は、小西六写真工業で、写真家秋山育磁さんらの手で行なわれ、さる九月十四日市民センターで表彰式が開催された。入賞者は次のとおり。（敬称略）

【第一部七位入賞者】カラーカビネ以上、応募点数一千七百五十五点

■推薦・最優秀都箱根町平台四〇六社團芳雄（夕空に輝くときの世界）

■特選・東京都中野区大谷さち子（風のある日）、中郡二宮町鈴木正義（楽庫な七夕まつり）

■入選・武蔵日出夫（東京都）高田晃道（立川市）、西島金作（横浜市）、榎本昌吉（藤沢市）、小川幸雄（東京都）、吉川貞光（平塚市）、密宮健一（横浜市）、山田房男（横浜市）、片倉康弘（川崎市）、渡辺光雄（横浜市）、鈴木正治（横浜市）、小田切あい子（横浜市）、金子康行（習志野市）、榎本良太郎（東村山市）、長谷川浜夫（横浜市）、石原宮治（横浜市）、三浦義明（横浜市）、船水敏夫（秦野市）、清水逸允（相模原市）

【第二部七位入賞者】白黒四ツ切、応募点数八百四十一点。

■推薦・秦野市元町四〇番十八号越水幹夫（マ・トイ・パレード）

■特選・沼津市片山博（盛夏なセタまつり）、日野市山島茂子（七夕まつりの夜）

■入選・吉川武利（川崎市）、大野武（横浜市）、内田直喜（平塚市）、皆吉邦彦（鎌倉市）片山博（沼津市）、山田房男（横浜市）、野沢敏夫（東京都）佐枝宛（横浜市）、千野泰夫（東京都）、渡部哲三（立川市）

【第三部七位入賞者】カラースライド応募点数六百六十八点。

■グランプリポスター賞・沼津市岡宮五六三藤清太郎（盛夏なセタまつり）

■推薦・静岡県藤東部小山町梶　達（幻想の七夕）

■特選・平塚市諏訪町宮川忠久（くすだま）中郡二宮町松山正夫（豪華な飾りと人の波）

■入選・小磯善智雄（日野市）岩井憲二（市川市）、山崎利平（平塚市）、原田第也（茅ヶ崎市）、飯島世紀（府中市）、中島昭（日野市）、丸山正治（東京都）、高橋哲朗（東京都）、船木敏好（東京都）、清水逸允（相模原市）

【第四部七位入賞者】八ミリシネ

■最高賞・平塚市花水台三七一二四高橋克彦（平塚七夕まつり）

■金賞・高橋幸雄（平塚市中里）狩野達（横浜市神奈川区）

■銀賞・藤沢市佐野良雄ほか五名。

火事 119 救急
あわてず目標をはっきり

理念は友愛と奉仕

門戸あけて待つBBS会

毎月第二次日曜日の夜、みなと児童館にさまざまな風潮をした人々が、日本に根をはらして二十一年が集まってくる。そこではケース研究、映画鑑賞会、キャンプ、施設原問などが計画されており、保護観察官、市青少年課長や保護司が集まって、平塚は昭和三十六年の秋に発足した。そのユニークな活動は、大会で表彰され、現在は県連でも最優秀賞、市青少年健全育成大会、県や全国BBS会のメンバー

ことしの夏は、箱根園キャンプ村へ出かけた

…BBS会のメンバー

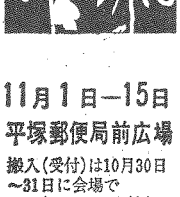
毎月第二次日曜日の夜、みなと児童館にさまざまな風潮をした人々が、日本に根をはらして二十一年が集まってくる。そこではケース研究、映画鑑賞会、キャンプ、施設原問などが計画されており、保護観察官、市青少年課長や保護司が集まって、平塚は昭和三十六年の秋に発足した。そのユニークな活動は、大会で表彰され、現在は県連でも最優秀賞、市青少年健全育成大会、県や全国BBS会のメンバー

私たちのグループ

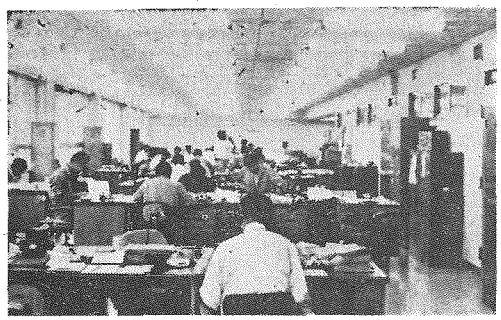
指導的立場にある。18歳の予備校生から、学生、店員、銀行員、自営、公務員などが、最も若い女性の入会もめだって多くなっている。嫁にいったり、自営が忙しくなって退会した人も、ときおり訪れてくる。また、県連から、毎年二人以上が海外派遣団に加わっており、来年は平塚からと意気さかん。悩みは、人のためかることに、自分から進んであたろうという青年が少なくて、ケース依頼にも満分答えられないこと。会では、友愛と奉仕の精神が根本を強調であり、それに共鳴する青年を、門戸を開けて待っている。現在、会員数二十名、事務局・みなと児童会館（22）七三〇三へ。

産業まつり
市民芸能コンクールと
県青年文化祭出場予選
■11月23日（土）市民センター15時
■参加種目・バンド演奏・コーラス民謡など。
■参加申込・11月5日までに市役所観光係か青少年課へ（22）1700。

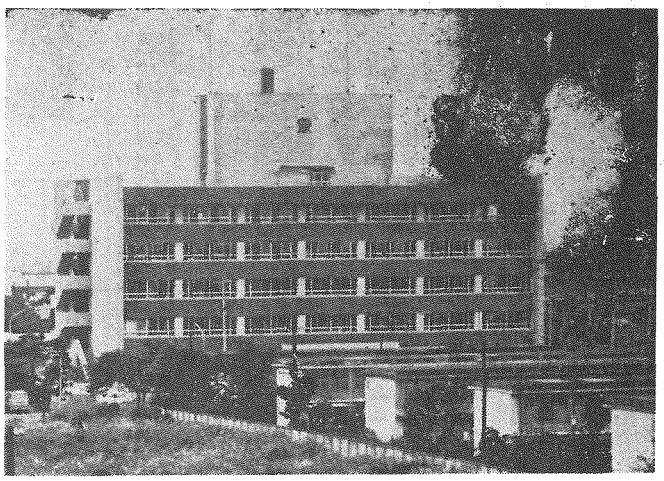
菊の
展示会とコンクール



11月1日—15日
平塚郵便局前広場
搬入（受付）は10月30日
～31日に会場で
お問合せは市観光係まで
平塚市／平塚市観光協会

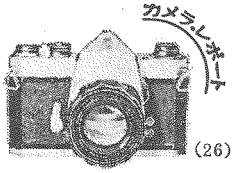


平塚土木事務所の内部…四階南側にある



42年7月着工以来、約4億の工費を費やして完成した県平塚合同庁舎全景…現在360人の職員が入っている

七つの窓口をもつ中地方事務所総務課…玄関を入ってすぐあたり

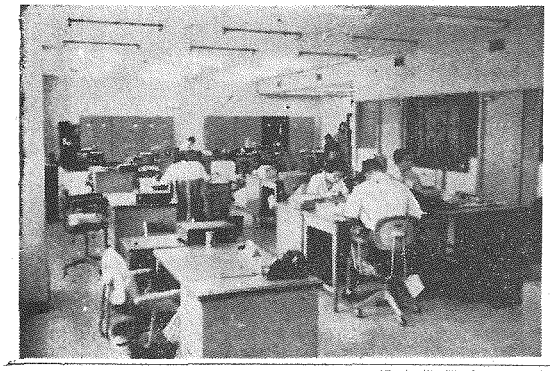


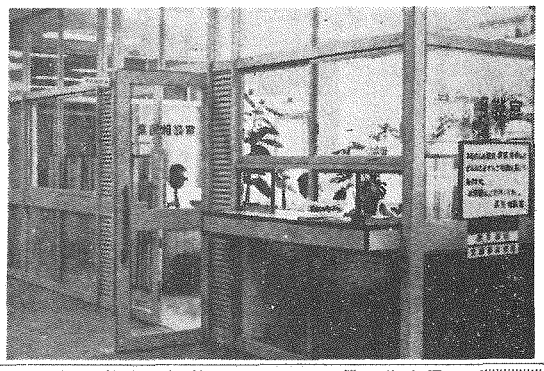
カメラレポート（26）

16日に落成式

県平塚合同庁舎が完成し、九月十六日に移転、業務を開始した。完成を祝って十月十六日に落成祝賀会が計画されている。庁舎内の各事務所は次のとおり。

■地階・電気室、機械室、中央監視室。
■一階・中地方事務所県民相談室、税務課、中福祉事務所総務課、保護課、平塚出納事務所（横浜銀行派出所）
■二階・中地方事務所総務課ほか五課、会議室二。
■三階・水道局平塚事務所、中教育事務所、会議室三。
■四階・平塚土木事務所、会議室二。
■五階・大会議室（三百人収容）、食堂。





右・玄関に入って右の県民相談室この奥に平塚出納事務所がある。左・中福祉事務所（二階）写真右の三室は個人面接室である。

42年度収入支出事務を監査

石田成弘・府川勝司両監査委員は昭和四十二年度の予算執行・収入支出事務の執行について監査を実施、その結果を公表した。

■監査の対象・▽昭和42年度の予算執行・収入支出事務の執行

■監査の期間・昭和四十三年六月七日から同年六月十八日まで。

■監査の結果・（1）支出科目の不適当なものがあったほか、おおむね適正に処理されていた（総務課）（2）経理事務の一部に不備があった（管財課）（3）契約書の作成にあたり不備があったが前年度指摘事項については改善がみられた（文書課）（5）契約事務にあたっては、契約規則を遵守すべきで、規則の一部が実情にそぐわないものであればすみやかに関係課に改正の手続きをし、規則にそう処理をされたい（財政課）（6）おおむね適正に処理されていた。各課がいの財務執行にあたっては契約規則および財務執行等に改正の必要があると認められたので、すみやかに検討されたい（企画課）（7）予算総引簿に計算、誤びゅう等の不備が多数みられたが予算執行の基本的なものであるから十分注意し処理されたい（広報課）

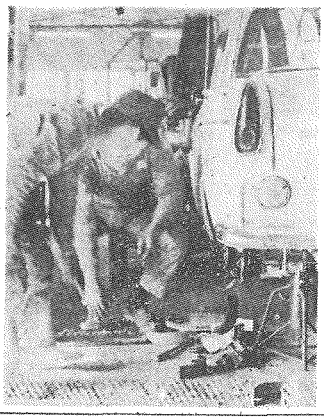
■監査の期間・昭和四十三年六月十四日から同年六月二十五日まで。（1）平塚市事務分掌等に関する規則によらないものの手数料を市民サービス面から収納しているが、実務にそった方がよいならば、すみやかに関係課に改正の手続きをし、規則にそう処理をされたい。火葬場・れいきゅう車の使用料および使用料の調定・収納をなっていることから、予算計上は衛生課でなく市民課で行なうのが適当であろう（市民課）（2）経理事務の一部に不備があったほか、おおむね適正に処理されていた（交通課）（3）収納事務の一部に不備があったほか、おおむね適正に処理されていた（衛生課）（4）おおむね適正に処理されていた（青少年課）

■監査の期間・昭和四十三年六月二十六日から同年七月十八日まで。（1）国保税の現年課税分、滞納繰越分の収納は、完全収納に近い好成績であった。収入、支出事務はおおむね適正に処理されていた（保険年金課）（2）調定事務ならびに現金徴収書の取扱いに不備があったほか、支出事務の一部に不備があった。予算執行の基本的なものであるから十分注意し処理されたい。清掃手数料の滞納分収納成績が好ましくなかった。人員等のことも考えられるが一層の努力をされたい（清掃課）（3）支出事務の一部に不備があったほか、おおむね適正に処理されていた貸事務室の使用料金については改定の時期に到達しているものと認められるので検討を望む（市民センター事務局）（4）支出事務の一部に不備があったが予算執行の基本的なものであるから十分注意して処理されたい（保護課）（5）時効により消滅した保育所措置費負担金の収納すべきものでないからすみやかに無付されたい。滞納整理簿および現金領収書の取扱いに不備があった。

■監査の期間・昭和四十三年七月十七日から同年八月九日まで。（1）収入支出事務の一部に不備があった。予算執行の基本的なものであるから十分注意して処理されたい。（総務課）（2）要保護、準要保護児童の修学旅行費用の援助額が、旅行先、方法が同一であって学校により相当額の差があった。定額で旅行できる方途を検討する必要が認められる（3）収入支出事務の一部に不備があったほか委託契約にあたり委託の範囲が不明瞭なものがあった（社会教育課）（4）おおむね適正に処理されていた（体育課・教育研究所・図書館）（5）昭和42年10月機構改革により学校教育課から独立したものであるが予算の配当額えがされていなかった当然配当額えを行ない予算を十分に使用するべき（相撲部）

10/20日　青少年映画劇場 30円
あさ8時30分
大映中央（中央通り）

成人学校受講生を募集



受付　10月27日（日）13時～16時／樂善公民館第1会議室で受付各コース申し込み順に定員で〆切り。

対象　市内に在住、在勤、在学の成人男女／コース別の受講資格に注意。（自動車コースは職業訓練所と共催）

コース
◆オーナーのための簡易整備（30名）／①会場・県立平塚職業訓練所②時間・18時～21時③資格・軽以上の運転免許証所持者④課題・エンジン関係（11月8日）電装関係（15日）ハンドルブレーキ（22日）クラッチ（29日）⑤教材費千円。
◆くらしのなかの法律（40名／①会場・樂善公民館②時間・18時30分～21時③課題・法律と実生活（11月5日）親族と法律（12日）相続と法律（19日）不動産と法律（26日）災害と法律（12月3日）
◆万葉集と女性（女性40名）／①会場・樂善公民館②時間・13時～16時③課題・万葉の時代（11月8日）相聞歌の世界（15日）東歌の世界（22日）万葉女流歌人（29日）万葉旅行案内（12月6日）④教材費320円。
◆点字の実際（20名）／①会場・樂善公民館②時間・13時～16時③課題・点字の成立（11月5日）諸記号（12日と19日）短文とわかち書き（26日）点字の読み方（12月3日）
◆旅の設計（40名）／①会場・樂善公民館②時間・18時30分～21時③課題・時刻表の見方、周遊券の買い方（11月12日）旅館、ホテルの利用のしたか（19日）汽車の旅、船の旅（26日）車の旅（12月3日）旅のプランニング（12月10日）

平塚市教育委員会

犯罪に自主防犯で対処

警察・秋の特別警戒へ

秋の特別警戒取り締まりがさる七日から十月いっぱいまで、県下いっせいに始まっている。平塚警察署でも全署員総力をあげて市民の生命、財産を守るべく取締まりを強化すると発表した。この際、特に犯罪の防止と犯罪者の検挙に市民の協力を願うほか、いわゆる市民自身の『自主防犯』を呼びかけている。

犯人はあなたのスキを

昨年空き巣など百七十二件

毎年秋になると、一家行楽のスキをねらって各種犯罪が急激に増加する。昨年も十月一か月間で、市内に発生した犯罪件数は三百二十一件あり、このうち窃盗犯だけでも百七十二件あった。アキスねらい盗びこみが主で、行楽の季節を反映して自転車・オートバイ・自動車などの盗犯も増加している。

そこで警察では例年どの時期に「秋の防犯運動」を実施しているが、本年も特にこれらの季節犯罪の予防と検挙のため「秋の特別警戒取り締まり」として、全署員が総力を挙げて市民を守る態勢を固めた。これを機になお一層の市民の協力を呼びかけている。

市民の皆さんにお願いしたいのは、まず市民一人一人が自分から守るというこの、いわゆる「自主防犯」の心構えを持ち、そのうえで寝る前や出かけるときの戸締まり、隣り近所の顔ぶれいなど、その時々に応じた犯罪予防の態度でのぞみ、この秋をみんなの力で無事に過ごし明るい毎日を送ってほしい。

▽カギかけて　留守もみんなで頼みあい
▽車には残すなキイと貴重品
▽うっかりと　誘いにのるな帰り道
▽どんな　顔でも犯罪は見たり聞いたら一一〇番
▽犯罪灯で町を明るく

防犯に携帯ブザーの利用を

夜間ひとり歩きの女性ねらう街頭犯罪（痴漢、ひったくり）予防のため、駅前や商店などの交番で携帯用一一〇番ブザーを備えつけてある。

使い方は勤務員が説明する。方法は簡単、被害防止に気軽に利用を。

行楽期を迎え、十月十一日から二十日まで全国いっせいに秋の交通安全運動が始まった。

こわい無理な神風ドライブ

昨年は、十月中に市内で百三十件の事故が発生、このうち死んだりケガをした人身事故が三百二件もあった。

市民の皆さん、行楽も結構だが無理な神風ドライブはやめよう。出発前の車の点検、日程や時間も無理のない計画で出かけるようにしたいもの。交通事故は運転者のみでなく歩行者も十分注意してほしい。

あなたの背には、あなたの愛する妻子や親兄弟がいて、一家の幸不幸の運を握る重大な責任がかかっていることを忘れなく。

保留地の買い手募集

代官町など五か所28日から受付

市都市計画部計画課は、平塚市都市計画事業復興土地区画整理事業区域内の保留地の買手を募集している。

譲渡する保留地は、花島医院付近の百六十二平方㍍、代官町の神奈川石油前二カ所（二百六十二平方㍍・九十六平方㍍）、国共和自動車横百十平方㍍、八重咲町公園付近の百二十四平方㍍の五カ所で受付後、書類などを審査し、適格者と認めた申し込み人に譲渡することになる。

なお、申し込みのできる人は、譲渡代金の支払いが確実と認められるもので、昭和四十三年十月十五日づけで、平塚都市計画事業復興土地区画整理事業区域内の土地の所有権者、借地権者であり、権利者が死亡の場合は、その相続者となっている。

譲渡人の決定は、指名をうけた申し込み人により、競争入札によって決める。

【申し込み用紙の交付】昭和四十三年十月二十八日（月）から昭和四十三年十一月八日（金）まで午前八時半～午後五時まで。市役所四階計画課窓口。

【申し込み方法】交付を受けた申し込み用紙に必要事項を記入し、個人の場合は住民票抄本、法人は資格証明書を添付して申し込む。

【申し込み期間・場所】昭和四十三年十一月五日（火）から昭和四十三年十一月十五日（金）まで午前八時半～午後五時まで。市役所四階計画課窓口。

【申し込めない人】(1)他人名義や二重申し込みをした人。(2)一地のあっせん、売買を目的とした申し込み。(3)郵送での申し込み。

26日に特設相談を開設

企画部広報課は、身近な問題を含めて国に対する苦情を気軽に話してほしいと、『特設相談』を十月二十六日と二十日間開設する。十月十四日から二十日まで、を行政相談週間として、全国各地で相談窓口が開かれる。

国に対して『どうしてほしい』とうったえたい気持ちを持っている市民も多いと思うので、せひこの機会に特設相談の利用をおすすめしたい。現在、行政相談委員は市内に二名配置されており、民意をつかむための触覚ともいえるこの相談委員に、みなさんの生の声を伝えてほしい。

▽日時・十月二十六日（土）午前十時～午後四時。
▽場所・市庁舎市民相談室
▽相談委員・原貫雲氏（中原下宿一四七八）、米倉千代氏（夕陽ケ丘三七一三）

なお、相談委員はこの日に限らずいつでも相談に応じている。

食品取扱者検便のお知らせ

平塚保健所では、食品取扱者に赤痢保菌者がいるかどうかを調べる検便を実施する。

検便は、食品取扱者と各事業所の責任者が対象で、九月十六日から十月三十一日（金土日を除く）までで、容器と名簿用紙を受取りとりまとめて提出してほしい。

なお、期日をすぎると料金（百円）になるから注意を。

青色申告が有利に改正

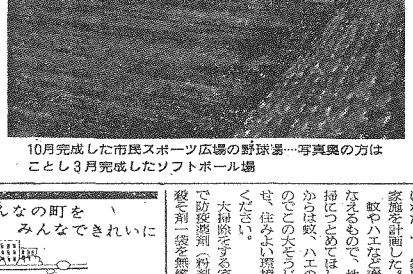
平塚税務署は、ことしも十月十一日から十二月十五日までの期間を『青色申告推進の月』とし、新規青色申請者の増加をはかって、市民の皆さんにお願いしたい。

青色申告は現金出納帳を作成したソフトボール場にひきつづいて、十月初めに野球場一面が完成した。

市民スポーツ広場

野球場が完成

ソフトボール場と合わせ二面に



10月完成した市民スポーツ広場の野球場…写真奥の方はことし3月完成したソフトボール場

全市民の健康づくりを目標に、大神の市営火葬場の東側河川敷に市民スポーツ広場の建設を進めているが、ことし三月に完成したソフトボール場にひきつづいて、十月初めに野球場一面が完成した。

野球場は、総面積一万平方㍍の広さをもち、ことし七月に着工、遂成したもの。工費は約六百万円。

これで、市民スポーツ広場はソフトボール場とあわせて二面のグランドができたことになり、なお一層多くの市民が利用してほしい。なお、使用申し込みは、市教育委員会体育課へ（三一・三〇六七）。

青色申告が有利に改正

平塚税務署は、ことしも十月十一日から十二月十五日までの期間を『青色申告推進の月』とし、新規青色申請者の増加をはかって、市民の皆さんにお願いしたい。

青色申告は現金出納帳を作成したソフトボール場にひきつづいて、十月初めに野球場一面が完成した。

野球場は、総面積一万平方㍍の広さをもち、ことし七月に着工、遂成したもの。工費は約六百万円。

これで、市民スポーツ広場はソフトボール場とあわせて二面のグランドができたことになり、なお一層多くの市民が利用してほしい。なお、使用申し込みは、市教育委員会体育課へ（三一・三〇六七）。

この青色申告が、四十三年分所得税から青色申告が次のように大幅に有利に改正されることになった。

【主な改正点】(1)青色専従者給与が全額必要経費にできる。(2)小規模青色申告者の帳簿が簡単になった。（四十四年は、四十二年分の所得が七十万円以下である青色申告者については、発生主義によらず『その年に現実に収入した金額』と『その年に支出した費用の額』だけで計算することができる）この改正点についての説明会を近く開く予定。くわしくは、税務署青色指導係へ（電三一・三〇〇〇）

越冬期にそなえ大掃除実施

市民生部衛生課は、十一月一日から十二月二十日まで、市内全域にわたって、家庭内外の大掃除の家施を計画した。

蚊やハエなど春先の繁殖期にそなえるもので、地区単位一斉に清掃につとめてほしい。また、これからは蚊、ハエの越冬期に入るものでこの大そうじで駆除を徹底させ、住みよい環境をつくりだしてください。

大掃除をする家庭には、衛生課で防疫薬剤（粉剤）二百五十㌘、殺ア剤一袋を無償交付する。殺剤は、地区組織を通じて一括交付する。町会、婦人会のないところの家庭では、最低二世帯程度隣り近所がまとまれば交付対象とする。

家庭内外の清掃でこみが大量に出た場合は、取集日に近回してもらうかい車では取集しないことになっているので、この場合は、民生部清掃課へ連絡してほしい。

■日程・花水、港地区（一月一日～15日）・松原、富士見、崇善（11月16日～11月30日）・新市域（12月1日～12月20日）。

事業所は、10月30日（水）午前10時から市民センター前で、退職金制度の一日相談所を開設する。

一日「美化の日」

県で退職金制度一日相談所

県労政課と中小企業退職金共済事業団は、10月30日（水）午前10時から市民センター前で、退職金制度の一日相談所を開設する。

食いもののうらみ

◇ねずみ退治のコツ……その1◇

今回から3回にわたりねずみの上手な駆除方法について連載する。ねずみは、ハエやカとはだいぶ違う。人間にずっと近い動物だし、昆虫にくらべればはるかに頭がよい。そうかといって人間よりも知恵がすぐれているとは思えない。すぐれているというなら、ねずみが餌を求めるための執念が人間がねずみ退治しようとする執念よりも勝っているという点である。それだけに我々が、彼らについて十分な知識をもち根気よく退治にかかれば、必らず成功するはずである。そうすれば「次に地球を征服するのはねずみである」などという言葉に惑わされずにすむだろう。さて、ねずみを駆除しようとするとき私たちはまず何を考えたらよいだろうか。それは、彼らがこの自然界の中でどういう生活をしているか知ることだ。とりわけ、ねずみが増えたり減ったりするしくみを知ることである。残念ながら、このしくみはまだ完全にわかっていないようだが、大筋は次のようなところである。あるきまった範囲内に住むねずみの集団の大きさはきまっている。ねずみの数は誕生・死亡・移動という3つの力に支配されており、この力にはいろいろの要因がからんでいる。食物の量、縄張、分布や生息場所、あるいは気候や他のねずみの集団との関係、いわゆる縄張り争いなどである。これを外的要因と呼んでいるが、この他にも同じ身内のなかでの争いや生殖能力、仲の良さ家族の数なども関係している。ところが、ねずみの数は餌の量や場所の広さによってかならずしも数が増えつぱなしとは限らない。ある程度にまで達すると餌がなくなったりして、仲間同士で激しい争いを起こす。食いもののうらみは人間の社会だけではないらしい。その結果、繁殖能力がおとろえて死亡率がだんだん高くなり、最終的には数が減ってくることになる。それだけに彼らのすんでいる地域から餌やすみ家をとり除き、条件を悪くしてしまうと自然にねずみの集団の内部で争いがおこって、前述のような結果になってしまう。これを人の方から見ると食物の管理、整理整とん、防そ構造などといった環境の整備をおこない、その後に器械や薬を用いて駆除を行なうと効果的な結果が得られるということになる。

次回その2は実際に駆除するときの順序について記載する。

防疫シリーズ(10)

混血文明の光と影

メキシコ旅情　佐竹昭美著

密度の濃いルポルタージュ

メキシコは人口の約二分の一が混血族であるメキシコの代表的な都市地である

今年オリンピックの行われるメキシコ、「ラテンアメリカ」の日本を自指しているメキシコ、そのメキシコ人の心と生活を旅情の中にとらえた密度の濃いルポルタージュ。美しいカラー写真とともに混血文明の光と影を鮮やかに描き出している。

体験的団地生活術

塩田丸男著

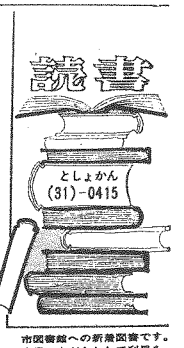
住宅公団が誕生して十三年、入居者はすでに五百万人、日本の総人口の約二十分の一が団地族であり、特に都市勤労者にとって団地生活は現実的生活形態であるといえる。

この本は「新しい民族」であるこの団地の中で、われわれ自身がどうしたら「新しい酒」になりうるか、団地の未来像はどんなようなものであろうかなど、団地のもついろいろな問題点について的確な知識を与えてくれる。

祭のふるさと

北条秀司著

劇作家として多くの名作を世に



市図書館への新春図書です。市民の本だなとして利用を

【小説・評論】

大洪水　井上　健次
幻想祭典　沢野　久雄
ゲリラの群れ　安土往雲記
佐渡の理れ火　辻　邦生
日本剣道記　野坂　昭如
いつもアンネは　水上　勉
彼女の時の時　周山本五郎
ダンケルクの海　ウイルソン
根拠地　メイラー
モンサラット　繁栄への警戒
ジョーンズ　関心
マゾッホ　百姓志願
グリリム　日を繋げて
井上　靖　秘密
ミステリの系譜　高井　有一
夜の声　矢田　弥八
おれは大物　吉行淳之介
夜明けの土地　パル　ネ
激流の人　大西　伍一
なんのせいか　井上　光晴
逃亡奴隷　藤本　義一
私の聞書き横　丸山　健二
黒い森林　森敦
殺人の家　宇野浩二
ひとり旅　井上　靖
国会突入せよ　安藤　鶴夫
ヒロシマ・パイロット　患者集団
インパール　谷　敬介
軟骨の猫神　高木　俊朗
ルーベンの　北杜夫
ある愛の断層　佐藤　愛子
ベウィラックア　星　新一
海の奇蹟　青村　昭
ウイルソン　青村　昭
琴式解剖機　ミード
モラウィア　関心
深沢　七郎
島尾　敏雄
平林たい子　松本　清張
三好　徹
村上　元三
林　謙一
安岡章太郎
田中　孫一
児島　襄
ガルブレイス
マニックス
マーフィー

この本は「新しい民族」であるこの団地の中で、われわれ自身がどうしたら「新しい酒」になりうるか、団地の未来像はどんなようなものであろうかなど、団地のもついろいろな問題点について的確な知識を与えてくれる。

祭のふるさと

北条秀司著

劇作家として多くの名作を世に

おくった著者が、劇作のほかの余しみとして子供時代から持ち続けていた祭りへの関心、それがこの祭り紀行を生んだ。二つには自分自身のたのしみのメモとして、人のための視覚を主にした祭り帖として、祭りを愛する人間群像と、祭りと不可欠の関係にある季節感とが見事に溶け込まれている。挿絵は林静一画伯である。

百日せき・ジフテリヤ

■対象・①来年4月に入学する子（昭37・4・2～38・4・1日までに生まれた者）は、ジフテリア予防接種のみ。②第1期3回目は昭和42・11・1～43・4・4・30日の出生者（8月、9月、10月と3回接種するうちの3回目）。③第2期昭和41・11・1～42・4・4・30日までに生れた子と42年秋に第1期の接種を終えている子（1回接種）

■巡回日程（3回め）

10月16日　吉沢小学校　土屋小学校
〃　17日　金目公民館　金田公民館
〃　18日　岡崎公民館　城島公民館
〃　19日　旭公民館　豊田公民館
〃　21日　旧四之宮公民館　八幡民館
〃　22日　神田公民館　花水公民館
〃　23日　富士見公民館
〃　24日　中原公民館
〃　25日　須賀公民館　松原公民館
〃　26日　見附台武道場

■時間・各会場とも午後1時30分から3時まで。お早めに

インフルエンザ

■対象・生まれて3カ月以上の人で2回続けて接種。

■巡回日程・（1回め）

11月1日　金目公民館　土屋公民館
〃　2日　旭公民館　吉沢小学校
〃　4日　豊田公民館　南原公民館
〃　5日　城島公民館　岡崎公民館　神田公民館
〃　6日　金田公民館　真土公民館
〃　7日　八幡公民館　松原公民館
11月15日　富士見公民館
〃　16日　中原小学校
〃　18日　旧四之宮公民館
〃　19日　花水公民館
11月20日　須賀公民館
〃　21日　見附台武道場
（2回め巡回）
11月8日　金目公民館　土屋公民館
11月9日　旭公民館　吉沢小学校
〃　11日　豊田公民館　南原公民館
〃　12日　城島公民館　岡崎公民館　神田公民館
〃　13日　金田公民館　真土公民館
〃　14日　八幡公民館　松原公民館
〃　22日　富士見公民館
〃　25日　中原公民館
〃　26日　旧四之宮公民館
〃　27日　花水公民館
〃　29日　須賀公民館
〃　29日　見附台武道場

■時間・午後1時30分から3時まで

■注意・（1）鶏卵に対して特異体質をもつ人は接種しないこと。（2）インフルエンザの予防接種者は、必ず体温を計ってから会場へ。特に2歳以下の乳幼児で発熱、下痢など異常のある人は接種しないこと。

予防接種カレンダー

11月 インフルエンザ巡回

個人通知はありません　この日程表を見やすい所へ

10月18日・10―12時大神公民館・13時―15時横内公民館・10―15時中原公民館
10月21日・10―15時神田公民館・旧四之宮公民館
10月22日・10―12時東中原公民館　13―15時真土公民館　10―15時八幡公民館
10月23日・10―12時中郷子分青年会館・土沢小学校　13―15時土沢農協支所・犬塚留所
10月24日・10―15時須賀公民館・須賀海宝寺
10月25日・10―12時金目公民館・旭公民館13―15時北金目農協倉庫前万田公民館
10月28日・10―12時南原公民館13―15時明石町公園10―15時第1分団
10月29日・10―15時第5消防分団・崇善公民館
10月30・10―15時富士見公民館・大久保公園
10月31日・10―15時平塚保健所、

小川　智代ちゃん

おがわ　ともよ

赤ちゃんのステージ（11）

☆住所　長持283番地歯科医院を開業している小川賢夫さん（32）と妻紀代さん（31）の長女、生後9か月・身長69.6㎝・体重9.7㎏。牛乳は一日510cc・ごはんも3度…9か月とは思えない丸々ふとった可愛いい赤ちゃん、お父さんは地元長持の出身・お母さんは、中郡二宮町出身。

×

広報紙に掲載する＜赤ちゃん＞今月は、応募60名のなかから、9月18日に広報課長が抽せん、智代ちゃんに決まった。

＜募集＞　■応募・官製はがきに・住所・父母の氏名・赤ちゃんの名まえと生年月日・親の年齢・父親の職業を書いてお出しください。応募は1年未満の赤ちゃんに限ります。■あて先・平塚市役所市長室9番1号・平塚市役所広報課赤ちゃんの募集係。■毎月抽せんのうえ、1人ずつ広報紙に掲載。記念写真と市長の色紙・掲載広報紙10部を差しあげます。（広報課）

狂犬病予防注射

■巡回日程

10月15日・10―12時第2消防分団・海岸町会事務所　13―15時第3消防分団・あかね公園
10月16日・10―15時花水会館・花水公民館
10月17日・10―12時豊田公民館・城島公民館　13―15時金田公民館・岡崎公民館

日曜日の急患

日曜休診の急患を救うため、平塚市医師会は東海道線を境に交代診療制度を申し合わせている。

■第1・第3日曜日を南側の医院

■第2・第4日曜日は北側の医院が原則として診療に応ずることになっている。「原則であって都合により変更もある。日曜はあくまで休診日であり、診療は緊急患者に限る」とされている。

■共済病院……（32局1950）
■中南国保病院……（32局0015）
■済生会病院……（31局0520）
■杏雲堂病院……（21局0346）
■倉田病院……（21局0570）
■永瀬病院……（21局0911）

青木君（太洋中）が市長賞

児童生徒創意工夫展に三百六十五点

平塚児童生徒創意工夫展は、九月二十六日から二十日まで、梅屋デパート六階催場に、入賞作品六十三点を展示、延べ四千人の参観者でにぎわった。

ことしの工夫展には、市内小中学校二十三校が参加し、総作品三百六十五点を厳選審査した結果、市長賞となった太洋中三年青木典幸君のベンチレーター式発電機など十三点が県青少年創意工夫展に出品と決まった。

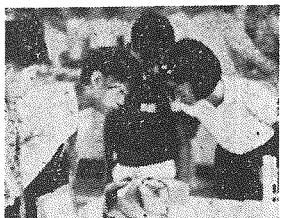
▼市長賞・太洋中三年青木典幸君（ベンチレーター式発電機）

▼教育長賞・花水小六年勝田徹君（卓球練習台）

▼優良賞・原田慶子さん（中原小）、山田秀之君（花水小）、山口仁子さん（岡）、福島優君（神田小）、宮川亜紀君（金目小）、脇敏正君（江陽中）、山口和子さん（浜岳中）、田島久美子さん（神田中）、佐草美田紀さん（大野中）、篠原佳子さん（大洋）、山口芳春（春日野中）

▼佳良賞・小西慶子さん（崇善小）ほか三十九人

▼努力賞・福山智君（富士見小）ほか九人



創意工夫展で市長賞を獲得した太洋中3年青木典幸君の作品…台風のとき屋根に取り付けて電気をおこさせる。

スポーツだより

■富士見地区が総合優勝

【市民総合体育大会】▽第十七回市民総合体育大会は、さる八月二十五日から見附台体育館を中心に、約六千人が参加、十六種目の競技をすべて終了した。結果は富士見地区が七年ぶりに三回目の総合優勝を達成、準優勝に金目地区が進出した。

▽団体戦・バドミントン崇善、軟式野球富士見、バレー男子富士見・女子金目、バスケット男子中原・女子花水、柔道大賞、剣道大賞、ソフトボール旭、軟式庭球富士見、卓球練、陸上金目、射撃富士見、卓球練、陸上金目

▽個人戦・剣道　高島順一（有段者）、山田多喜夫（無段者）、射撃小宮則三郎、硬式テニス男子明山・村上組、女子　三瓶・剣持組、軟式庭球一般男子　笠井・鍵和田組、一般女子　相原・青木組、男子41才以上　中村・宮田組、高校男子　岩本・江原組、同女子　柳原・橋川組、柔道　岡部繁太郎（有段者）、坂田良一（無段者）、望手　大山善一（剣）、印牧勝男（柔）、青木バドミントン　男子五月女・青山組　同女子　横尾・山本組、卓球　男子有吉誠、30才以男子　宮田実、女子　二宮静子。

▽陸上競技・（男子）百以海老原順天（11秒5）、四百以山上英来（53秒6大会新）、八百以柳田進（2分8秒7）、千五百以小林博夫（4分24秒）、五千以小林博夫（16分10秒）、八百以リレー五十島・秋葉・栗畑・田中（1分41秒6大会新）、スエーデンリレー井出・柳田・佐々納輝一高（6分0.1）、走高跳丸茂信一（1m60）、三段跳鈴木千春（13m87大会新）、砲丸投長沢彰（10m78）、円盤投中沢幸雄（41m97大会新）。

（女子）・六十一小瀬村見子（8秒2大会新）、百以長谷川風美子（13秒8大会新）、四百以リレー森・小沢・船津・荒川（58秒2大会新）、走幅跳　横川登

▽卓球・高校庭球・男子　百以海老原順天（11秒5）、四百以山上英来（53秒6大会新）、八百以柳田進（2分8秒7）、千五百以小林博夫（4分24秒）、五千以小林博夫（16分10秒）、八百以リレー五十島・秋葉・栗畑・田中（1分41秒6大会新）、スエーデンリレー井出・柳田・佐々納輝一高（6分0.1）、走高跳丸茂信一（1m60）、三段跳鈴木千春（13m87大会新）、砲丸投長沢彰（10m78）、円盤投中沢幸雄（41m97大会新）。

（女子）・六十一小瀬村見子（8秒2大会新）、百以長谷川風美子（13秒8大会新）、四百以リレー森・小沢・船津・荒川（58秒2大会新）、走幅跳　横川登

▽個人戦・剣道　高島順一（有段者）、山田多喜夫（無段者）、射撃小宮則三郎、硬式テニス男子明山・村上組、女子　三瓶・剣持組、軟式庭球一般男子　笠井・鍵和田組、一般女子　相原・青木組、男子41才以上　中村・宮田組、高校男子　岩本・江原組、同女子　柳原・橋川組、柔道　岡部繁太郎（有段者）、坂田良一（無段者）、望手　大山善一（剣）、印牧勝男（柔）、青木バドミントン　男子五月女・青山組　同女子　横尾・山本組、卓球　男子有吉誠、30才以男子　宮田実、女子　二宮静子。

▽陸上競技・（男子）百以海老原順天（11秒5）、四百以山上英来（53秒6大会新）、八百以柳田進（2分8秒7）、千五百以小林博夫（4分24秒）、五千以小林博夫（16分10秒）、八百以リレー五十島・秋葉・栗畑・田中（1分41秒6大会新）、スエーデンリレー井出・柳田・佐々納輝一高（6分0.1）、走高跳丸茂信一（1m60）、三段跳鈴木千春（13m87大会新）、砲丸投長沢彰（10m78）、円盤投中沢幸雄（41m97大会新）。

（女子）・六十一小瀬村見子（8秒2大会新）、百以長谷川風美子（13秒8大会新）、四百以リレー森・小沢・船津・荒川（58秒2大会新）、走幅跳　横川登

【軟式庭球】平塚地区軟式庭球選手権大会は、さる九月十五日松風町庭球場で二百五十人の選手が参加して開かれた。

▽一般男子・優勝笠井・鍵和田組（湘南クラブ）、2位日井・遠藤組（白陵クラブ）、B優勝脇田・広瀬組（白陵クラブ）、2位岩・斉藤組（市役所）、▽高校男子優勝岩本・広瀬組（平工高）、2位江原・深山組（平工高）、▽高校女子優勝見・早川組（高浜高）2位斉藤・中山組（厚木高）。

■平工高が選手権を獲得

【高校庭球】県下高等学校軟式庭球選手権大会は、九月二十二日松風町庭球場で開催され、平工高の岩本・成瀬組が優勝、平工高の選手権を獲得した。

市民文芸入選作品

社会教育課に募集した夏の市民文芸は、五百四十九点の応募があり、俳句は阿柴々夫氏、短歌は石川義氏、川柳は寺田秀月氏の選で次の入選者が決まった。

【俳句】・応募数二百四十七句

①大磯と湯ヶ島と泳ぎつくす　須賀・鮫本百孝

②朝顔の蔓より生まれ咲きたて　田村・亀田あさみ

③ふと並ぶ乳房泳いで来た乙女　新宿・海老名良子

④四つ谷相原主水　相原・平塚　片岡咲子、⑤夕陽ヶ丘樋口八重子　其徳、⑥入野丘原手鞠子、⑦平塚　片岡咲子、⑧夕陽ヶ丘樋口八重子

⑨札場町根岸文夫

【短歌】・応募数百三十六首

①雨の降るあじさい寺は紫の　溶りるが如花のゆれいる　片瀬海岸・辻　対三

②浴用より風吹き通る柄の蔭に　縁台据えてみどり児と居る　田村・小宮　亀司

③夜明け前の外気に汗拭う　明石町・大沢　晶

④梶内小宮草井、⑤中原下宿増田　勢子、⑥花水台西山忍、⑦入野江原手鞠子、⑧出縄古屋隆雄、⑨豊田鷲下大塚軍治、⑩達上ヶ丘真月　誠一

⑪近頃目に取りわさるる部屋なれど梅雨の明れ間を風とほし優なり　宮の前・原田茂登

⑫明石町石川鷲江、⑬岡崎郁井福一、⑭田村高橋繁治、⑮蕭平哲尾　幸代、⑯夕陽ヶ丘樋口八重子、⑰寺田原前勇蔵、⑱平塚沼田かね

【川柳】・応募数百六十六句

①タレントの目見せまいとする努力　紅谷町・平沢内美津子

②温かい汗をワイシャツ　平塚・今井多賀秋

③夜明け前の外気に汗拭う　邦　明石町・大沢　晶

④梶内小宮草井、⑤中原下宿増田勢子、⑥花水台西山忍、⑦入野江原手鞠子、⑧出縄古屋隆雄、⑨豊田鷲下大塚軍治、⑩達上ヶ丘真月　誠一

今月の話題

ある犬の言い分

犬は、人間社会で馴致された最初の動物だといわれている。

今日ように、社会が複雑変化する時代に生きて行くには、以前のように旅然と調歩することは難い昔となり、生きにくい世の中になったと嘆いていることだろう。こんな大達と人間が、もし話すことができたら、はたして犬は何を語りかけるだろうか。

「私は物心がついたときには、首輪と鎖がついていた。朝早く眠をますと日課の散歩だ。『ワン』と呼べば主人が起きて起こしてくれる。いつものコースのいつもの電柱に来る。自分の性力（勢力）鎖閉に異状がないかを見る。いつもの柔かい土を、体の中に溜った物を排泄し、後肢で土をかけ主人の顔をみる。主人が移植ゴテで丹念に土中深く埋め、外見何の証拠も残らぬようにしてくれる。主人の方も毎日の散歩のため、心身共に正気になって、全感覚満悦のようである。

たっぷり三〇分程の散歩を終えて帰ると食事が待っている。この時刻になると庭先に陽がさし、そろそろ暑くなるから、主人の家への不意の訪入者を家族に知らせるのが仕事だ。夕方になり陽が除るとタベの散歩だ。私にとってまさに平和の時だ。

主人とその家族も私が居ることを認識便利しているところをみると、良い気分である。

だが、私にとって嫌な日がある。狂犬病予防注射だ。いや、これとても人間社会で生活するには欠くことのできない約束ごとと考えれば耐えねばなるまい。こんな日々を送れるのは首輪と鎖がついて保護され、家族の一員と認められているからだ。

こんなことを語り、人間に要求しているかも知れない。

犯しくじることが犬の幸に通じることであり、山野を徘徊する犬の群も、好んでその道に入ったのではなく、心なき人が、間違った愛情をそそいだために起きたもので、犬を飼うことを真剣に考えねばならぬなるまい。

県保健指導課長　安方魁人

神奈川県衛生部発行「健康のしおり」一九三号から転載

11月1日～5日

於・崇善公民館

平塚百年展

■明治百年を記念して郷土平塚の百年の歴史をたどる各種資料を陳列。

平塚市教育委員会

16回 平塚市文化祭

蝶の階段・工藤甲人

行事ご案内

11．1～11．3　9：00―17：00（見附台体育館）
美術　書道　生花　民芸　写真　鎌倉彫
人形　造花　盤景　模型　愛蔵品
11．1　17：30　詩吟（市民センター）
11．2　13：00　音楽研究（〃）
〃　15：30　洋舞（バレー）（〃）
〃　18：30　剣詩舞道（〃）
11．3　12：30　子供音楽（〃）
〃　15：00　〃（〃）
〃　18：00　民踊・民舞（〃）
〃　18：00　琴琵琶（農業会館）
〃　10：00　俳句（見附台武道場）
〃　10：00　短歌（松原公民館）
11．10　9：00　謡曲（海浜ホテル）
〃　10：00　茶道（八幡神社）
11．17　13：00　川柳（崇善公民館）
作品公募・美術―作品自由　写真―白黒4つ切作品
搬入受付・10月31日15：00～20：00　見附台体育館にて
実演・11．2　13：00　人形づくり
3　12：00　造花づくり
〃　14：00　盤景づくり

主催　平塚市文化祭実行委員会

広報手帳

募集　**夏休の作文・論文**

社団法人青少年育成国民会議は、昭和四十三年度作文・論文・標語を、青少年のみなさんから募集する。▽作文（小学の部・主題『わたくしの希望・わたくしの夢』）▽論文（高学年の部・主題『私の信条』）▽標語・主題『青少年とグループ活動』▽応募方法・作文論文は一名一点、四字詰原稿用紙十枚以内ただし、標語は一人何点でもよく、一枚の葉書に一点宛つ。住所、氏名（ふりがな）、性別生年月日、職業、勤務先（在校名）を明記。▽締めかり・昭和四十三年十月三十一日、▽送付先・東京都渋谷区代々木山谷町三四六（郵便番号一五一）社団法人青少年育成国民会議へ。▽入賞・最優秀賞内閣総理大臣賞一名、優秀賞各十名程度、佳作若干名。発表は四十四年一月十五日。

よい本のコンクール　**友だちにすすめる**　県内の小中・高校生、勤労青少年が、よい本を知なってよい本をすすめおうと、みんなでよい本をすすめたいよい本のコンクール」を実施する。主催団体は、県青少年育成運動推進会議と県下の三つの書籍組合で、応募方法は次のとおり。▽応募方法・はがきに、友だちにすすめたいよい本の名を三冊以内。▽あて先・横浜市中区日本大通り一　神奈川県青少年育成課内よい本のコンクール係。▽応募期間・昭和43年9月25日から10月25日まで。▽入賞・抽選で百名の人に三百円の図書券。図書券は青少年育成協力店で、本年末まで、つかえる。

市県民税の出張窓口を開設

十月は、昭和四十三年度市県民税の第二期分の納期です。市役所や金融機関に遠い納税者の便をはかるため、巡回納税出張窓口を開設します。ご利用ください。▽十月二十九日・須賀公民館／平塚市鷹匠独身寮（旧ダ陽ヶ丘母子寮）▽十月三十日・富士見公民館／諏訪町会館／花水町内会館

推計人口

人口総数	151,055人	
世帯 〃	36,990世帯	
市域面積	67.88㎢	
人口密度	2,225人	
前月比世帯増	117世帯	
人口増	319人	
市街地	75,977人	（19,673世帯）
大野	34,196 〃	（7,927 〃）
豊田	2,708 〃	（633 〃）
神田	10,132 〃	（2,493 〃）
城島	2,109 〃	（444 〃）
岡崎	2,064 〃	（441 〃）
金田	3,258 〃	（797 〃）
旭	9,489 〃	（2,302 〃）
土沢	7,139 〃	（1,532 〃）

（43.9.1現在）

慰霊祭25日に

昭和四十三年度平塚市戦没者慰霊祭は、きたる十月二十五日市民センターホールで開催される。慰霊祭を中心に、遺族援護会は午後一時から開かれる予定。十月二十日までに、案内状が届かないときは市福祉事務所社会課社会係へご連絡を。（電二二・一七〇〇）

▽時間は午前九時三十分から午後四時まで。

初の消火器競技会を開催

平塚市危険物安全協会では、消火器メーカーの後援を得て、協会員に適正な消火器の使用方法や消火技術を習得してもらおうと、初めての消火器競技会を開催する。視聴消火器、粉末消火器の部とも二一会員事業所一チーム三名編成の選手で行なう。

▽時・昭和四十三年十月十六日▽場所・平塚市消防総合訓練場

蔵書点検で二週間休館

図書館では例年のとおり、蔵書点検、整備、補修、消毒のため次の期間休館します。この期間中図書資料の館外貸出は行ないません。▽休館・十月二十四日（月曜日）から二十七日（日曜日）まで二週間

青少年対策モデル市に指定

平塚市が、県内の一青少年対策モデル市に指定された。これは、県で指定する青少年対策の全事業と市単独事業を地域ぐるみ推進するもので、いわば「全市民の手による青少年の育成」活動を展開しようとするもの。

平塚市では、各自治会推薦による青少年指導員を中心に、その体制を整備し、市民の関心を深め、青少年の自覚を促す方針である。

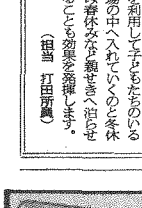
あたたかいこころ

福祉事務所に寄せられた寄付金を報告します。（敬称略）▽生活の苦しい人へ・平塚警察署より四百円、横浜ゴム勤務員名婦人二千円、黒部丘中学八六百円（60円）、宮松町鈴木峯生一万円、同衣類二箱、福井・江原・藤丸馬女弟妻三点、宮の前柏木隆造衣類二箱、豊原町波多野ハル衣類二箱、明石町片倉輝寝具・衣類、八幡石井善利衣類一箱、八幡富田隆吉衣類二箱、桃浜町遠藤昇寝具・衣類など。中里林京子二千円、花水民生委員協議会五百円、サクラ書店友愛会四千五百八十六円、中原下宿下田満衣類三箱、寺田縄都次郎光ベッドなど他一千三点、YWCA衣類三箱、宮前老人会三千円▽十勝沖地震被災見舞金・見附町柴田進一千円▽富士自発へ・日産車体K民勤務成田睦男一千円▽善意銀行へ・中里願美寺善十万円、紅谷町佐瀬旭七千円▽進和学園へ・出縄の一女子高校生五百円▽母子寮へ・日東建設K民武井嘉十二万円▽老人施設へ・富士見町佐藤隆子座ぶとん・テレビ一台

献血

昭和四十三年度平塚保健所管内献血状況は、十月一日現在で三千四百三十三人に達した。九月中百四十四人

献血は、毎週月曜日平塚市民病院内の日赤平塚出張所（10時から16時）と、毎月第二、第四土曜日平塚駅前（10時）の二か所で定期的に行なわれている。



教育相談

引っこみ思案

小学二年男子

市教育研究所教育相談

親がよくしたいために「そんなことをするとみんなに笑われるよ」とか「そんなことすると先生にしかられるよ」などおどかすようなことばで本人に対して劣等感をいだかせるような発言は親自身はそれのつもりとは思っていなくても大に与える影響は大きいものです。家ではどんなに大きな声がでるのに学校ではどうしてでないのこしょんぼりしていると願っています。

―なぜ―

赤ちゃんが生後四、五か月位になると人みしりをするようになります。人みしりは他人認識の発達の第一段階を示す現象です。その頃からの親と子の接触が大切なのです。原因として考えられることは、甘やかされて育てられたために家の中ではわがままを言っても通るが外ではそれが通らないので外を敬遠するそのような家の中で生活することが多く、おとなと年長者の保護的な心い気に慣れて生活する癖がついているために友人との仲がうまくいかないのだと思います。

―どうしたら―

まずと取り除くのには時間がかかりますがちょっとしたことでも「よくできたね」いねーとほめてやり自信を持たせることが大切です。それに子ども同士遊ぶということは将来社会人になる基礎を作ってくれる大切なものです。子どもは遊んでいるときに意志を表現するものです。ですから親がそのような場を作ってやってもいいし、兄弟を利用して子どもたちのいる場の中へ入れていくのも休み春休みなど親せきへ泊りさせることも効果を発揮します。

（担当　打田所長）

新平塚風土記　150

水島氏の古文書

高瀬領吾

過日平塚市土屋2188番地水島豊氏所蔵の古資料を借覧したらそのなかに苗字帯刀御免の型変わりの文書が1通あった。江戸時代末期、6代ほど前の水島五郎右衛門に宛てた地頭倉橋氏のものでタテ18cmヨコ50cmの切紙「申渡」と書いた包紙も添えてあった。その文は下記の如くである。

「仰せ渡さるの覚。常々出精帰折り相勤め候につき苗字帯刀ご免仰せ付けられ候。これに依って刀代金売両くだし置かれ、扶持米として勤め中、年々2俵づつくだし置かれ候。以上。嘉永元申年7月。土屋村名主五郎右衛門江。猪狩又兵衛（印）猪狩藤太夫（印）原播磨（印）」とあって倉橋内匠の墨印が押してある。

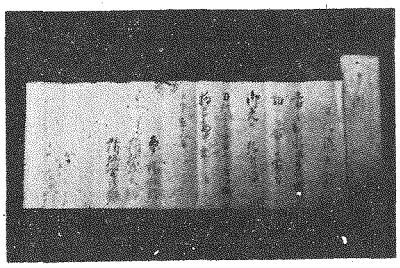
倉橋内匠は旗下の士でその屋敷は江戸日本橋堀町にあり明治以後は子爵に列している。文書に載っている3名は倉橋氏の家人（けにん）でこれらを当時は手代衆と呼んだ。

苗字帯刀御免文書はしばしば見かけるが刀代を添えたり扶持米の量を書き込んだりしたものは珍らしい。

嘉永元年（1848）の米価は相模国大住郡大磯宿の資料によると1石が3分（さんぶ）であったから1両は米1石3斗3升3合余に相当する。これを現在の価格に換算してみると約2万6千円程度となるようだ。

由緒書をみると水島家は鎌倉時代相州土屋の地を領していた土屋三郎宗遠の遠孫で、応永の頃（1394―1428）姓を水島氏と改め、のち小田原北條に属した頃は地内の早田谷（そうだやと）に館（やかた）を持ち一族もその附近に居住していたという。そのため土屋の地には水島を姓とする家が多い。

この文書を所持する水島氏は通り名五郎右衛門を称し代々対役人を勤めた家柄で、中興の五郎右衛門（元和5年9月没）の墓（法名月盛妙円・正保4年10月逝）のために建立したのが土屋の辨財天で有名な和光山妙円寺であるといわれている。



「申渡」と書いた包紙も添えてあった水島氏の古文書…江戸時代末期の苗字帯刀御免の型変わりの文書。

声のひろば

あふれ出る下水

日常生活に支障をきたす

早急に解決策を望む

意見　私の居住しているアパート前の下水があふれて日常生活に支障があり困っている。場所は伊勢原県道から農林省園芸試験場の間の下田川排水で、現在工事中であるが、自宅前は今年一とのこと、常にあふれ出ているこの下水に対しなんらかの手段をとってもらいたい。納得のいく回答をもらえない場合は市税を納める意欲をなくす。

【中原下宿・鈴木四郎氏】

お答え　ご指摘の下田川は、全体勾配二千分の一で流れが悪いうえ、同側の工事数を小型車が通路として出入りするので次第に水路幅が縮少され、特に当該次の地盤が低いことと現在下流において工事中のため、瀬回りをしているなど、悪条件が重なって、あふれている状態であります。現在全長三百六十尺のうち三分の一を今年、十一月までに三分の一来年三月には下田川護岸整備がすべて完了することになっています。

雨が降るたびに下水の水が道路にあふれ家の中まで入ってしまう…下田川の地盤が低いためにおこるので、現在この護岸整備は、急ピッチで進められている。

二会場で巡回県民相談

県中地方事務所主催の巡回県民相談が十月二十八日（月）市内二会場で開かれる。

▽とき・10月28日（月）▽ところ・真土公民館（10時～正午）、須賀公民館（午後一時～午後四時）。

借地、借家、相続、交通事故など法律上の相談や、県、市の仕事に対する苦情や要望などについても相談に応じるので気軽にご利用を……。

ひらつかさん

毎月12日　市民安全の日

みんなの願い交通安全／歩行者は正しい横断を／運転者は歩行者の保護を

飲酒運転を絶滅しよう

よい青少年をたたえる運動

あなたの知る青少年を氏名・推薦理由明記のこと。市民の推薦をおまちします。

範囲に、（20才未満）学校・住所・住所・学校・住所・氏名を問いません。

いらない行かない　よいたずらは　かいません　まくなりません　ぜかなら　ばいけません

平塚市青少年問題協議会

民生部青少年課内（22）1700